

Số: 4616 /TH-TCHC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 06 năm 2024

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 và các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý I/2024 (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

- Trụ sở chính: 215 Trần Thủ Độ, P.Phú Thạnh, Q.Tân Phú, TP.HCM

- Địa chỉ liên hệ: 95 Phạm Hữu Chí, phường 12, quận 5, TP.HCM

- Điện thoại: (028) 3855 7977 Fax: (028) 3955 7977

2. Người thực hiện công bố thông tin: **Nguyễn Mười - Giám đốc.**

- Địa chỉ: Chung cư ICON 56 Bến Vân Đồn, Phường 13, Quận 4, TP.HCM.

3. Loại thông tin công bố:

24h

72h

Yêu cầu

Bất thường

Định kỳ

4. Nội dung thông tin công bố:

Thực hiện điểm j khoản 1 Điều 11 Thông tư 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Công ty) công bố thông tin Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 và các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý I/2024 (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa).

a. Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV.

b. Các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý I/2024



TT	Số Hợp đồng	Ngày ký Hợp đồng	Nội dung Hợp đồng
1	796/HĐ-TCT-KHĐT	05/02/2024	Nhuộm vật tư ĐHN DN15mm thể tích cấp chính xác 2-R160 hiệu GKM PSM, Malaysia, ĐHN DN15 cấp C Itron, Nevos, Indonesia
2	29/HĐ-TCT-KDDVKH	03/01/2024	Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch
3	165/HĐ-TCT-KDDVKH	09/01/2024	Thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024
4	164/HĐ-TCT-KDDVKH	09/01/2024	Thu hộ tiền dịch vụ thoát nước và xử lý nước thải
5	539/HĐ-TCT-KDDVKH	25/01/2024	Dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024 (đính kèm Bản thỏa thuận)
6	1319/HĐ-TCT-KHĐT	11/03/2024	Thực hiện công tác gắn mới ĐHN cho khách hàng năm 2024 tại địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý
7	1623/HĐ-TCT-PGTTN	22/03/2024	Thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giám sát thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024
8	888/HĐ-TCT-KHĐT	20/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Phát triển hoàn thiện mạng lưới cấp 3 các Phường Quận Tân Bình - đợt 1
9	1125/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời tuyến ống cấp nước hiện hữu D150 trên đường 18E (đoạn từ đường Cộng Hòa đến cổng gác số 1) thuộc gói thầu số 10 - "dự án xây dựng đường nối đường Trần Quốc Hoàn - đường Cộng Hòa, Quận Tân Bình"
10	1129/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Phạm Văn Hai, ga số 6)
11	1128/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Tân Bình, ga số 11)
12	1127/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện

TT	Số Hợp đồng	Ngày ký Hợp đồng	Nội dung Hợp đồng
			ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Bà Quẹo, ga số 9)
13	1124/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Bảy Hiền, ga số 7)
14	1123/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga CC2, Ga Phạm Văn Bạch, ga số 10)
15	1126/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Phát triển hoàn thiện mạng lưới cấp 3 các Phường Quận Tân Phú - đợt 1
16	Phụ lục hợp đồng số 1122/PLHĐ-TCT-KHĐT (Hợp đồng số 3567/HĐ-TH-KHĐT ngày 21/10/2020)	29/02/2024	Phụ lục hợp đồng về việc điều chỉnh giá trị hợp đồng, điều khoản thanh toán của hợp đồng và thời gian thực hiện của hợp đồng

5. Địa chỉ đăng tải: thông tin này đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty ngày 13/06/2024 tại đường dẫn: www.capnuoctanhua.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT.

Đính kèm:

- Nghị quyết số 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02/04/2024;
- Nghị quyết số 123/NQ-TH-HĐQT ngày 13/06/2024;
- Nghị quyết số 124/NQ-TH-HĐQT ngày 13/06/2024.



Nguyễn Mười

Số: 124 /NQ-TH-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 06 năm 2024

NGHỊ QUYẾT

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02,
thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 104/NQ-TH-HĐQT ngày 31 tháng 01 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước năm 2024;

Xét Tờ trình số 4519/TTr-TH-GNKDT của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa ngày 12 tháng 06 năm 2024 về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 18, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 12 tháng 06 năm 2024,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thống nhất ủy quyền Giám đốc Công ty ký Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 (Nội dung chi tiết được thể hiện tại Tờ trình số 4519/TTr-TH-GNKDT của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa ngày 12 tháng 06 năm 2024).

Điều 2. Giám đốc Công ty có trách nhiệm triển khai Phụ lục Hợp đồng số 02, thuộc Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.



Điều 3. Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyến
Trần Thị Ngọc Luyến



Số: **4519**/TTr-TH-GNKDT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 6 năm 2024

TỜ TRÌNH

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký phụ lục hợp đồng số 02, thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024.

Kính gửi: **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Căn cứ:

- Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 07 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Công ty TNHH một thành viên Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;
- Căn cứ Giấy ủy quyền số 1441/GUQ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2024, về việc ký kết hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An;
- Căn cứ hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024, về việc thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024;
- Căn cứ tờ trình 100/TTr-GTTN ngày 22 tháng 5 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung hạng mục công tác: mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện tử DN150 vào hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN.
- Căn cứ tờ trình 105/TTr-GTTN ngày 27 tháng 5 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung hạng mục công tác: thay thế hệ thống pilot van giảm áp thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN;
- Căn cứ tờ trình 114/TTr-GTTN ngày 05 tháng 6 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung hạng mục công tác: tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hầm đồng hồ tổng vào hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN;

Trong quá trình điều hành thực hiện hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024, về việc thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024, một số công việc phát sinh trong việc vận hành hành mạng lưới và giảm thất thoát nước năm 2024 như sau:

Bổ sung hạng mục công việc vào Hợp đồng 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024:

1. Công tác: tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hàm đồng hồ tổng năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với chi phí dự kiến cụ thể như sau :

STT	Đồng hồ nước điện tử	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá trước thuế (VNĐ)	Thành tiền	Ghi chú
1	DN100mm	Bộ	02	5.472.475	10.944.950	
2	DN150mm	Bộ	31	6.122.698	189.803.638	
3	DN200mm	Bộ	11	6.958.789	76.546.679	
4	DN250mm	Bộ	7	7.825.825	54.780.775	
5	DN300mm	Bộ	1	9.146.529	9.146.529	
Tổng cộng		Bộ	52		341.222.571	

2. Công tác: thay thế hệ thống pilot van giảm áp năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với chi phí dự kiến cụ thể như sau :

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá 1 Pilot được duyệt (VNĐ)
1	Pilot van giảm áp	Cái	15	28.000.000
Tổng cộng				420.000.000

3. Công tác: mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện tử DN150 năm 2024 trên địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với chi phí dự kiến cụ thể như sau : (Đơn giá chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng)

STT	Danh mục	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá 1 ĐH được duyệt (VNĐ)
1	Đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện tử Aquamaster 4 – DN150	Bộ	02	126.548.000
Tổng cộng				253.096.000

Tổng cộng giá trị thực hiện: 1.014.318.571 (VNĐ)

Bằng chữ: **Một tỷ không trăm mười bốn triệu ba trăm mười tám ngàn năm trăm bảy mươi một đồng.**

Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị ủy quyền **Giám đốc ký phụ lục hợp đồng số 02 thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN** ngày 22 tháng 3 năm 2024 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV

Kính trình Hội đồng quản trị thông qua để Giám đốc Công ty điều hành các công tác chống thất thoát nước được kịp thời, đảm bảo thực hiện chỉ tiêu giảm thất thoát nước đã được Đại hội đồng cổ đông giao.

Trân trọng./.

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Mươi

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu; VT

DỰ THẢO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2024

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG SỐ 02

THUỘC HỢP ĐỒNG SỐ 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024

Số: _____/PLHĐ-TCT-PGTTN

V/v bổ sung một số nội dung hợp đồng giảm thất thoát nước năm 2024 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý

Căn cứ:

Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024;

Giấy ủy quyền số 1441/GUQ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2024 về việc ký kết hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An;

Tờ trình số 100/TTr-GTTN ngày 22 tháng 5 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung hạng mục công tác: Mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện từ DN150 vào hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN được ông Phó Tổng Giám đốc chấp thuận;

Tờ trình số 105/TTr-GTTN ngày 27 tháng 5 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung khối lượng vào hạng mục công tác: Thay thế hệ thống pilot van giảm áp thuộc hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN được ông Phó Tổng Giám đốc chấp thuận;

Tờ trình số 114/TTr-GTTN ngày 05 tháng 6 năm 2024 của Phòng Giám thất thoát nước về việc bổ sung hạng mục công tác: Tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hàm đồng hồ tổng vào hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN được ông Phó Tổng Giám đốc chấp thuận;

Theo nhu cầu, khả năng của hai bên

Hôm nay, ngày tháng năm 2024, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu - Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

○ **BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN - TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại NHNN & PTNT Việt Nam CN Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20/09/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 26/04/2023, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN VĂN ĐĂNG** - Chức vụ: **Phó Tổng Giám đốc** làm đại diện.

○ **BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP.Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa số: 0310350068, thay đổi lần thứ 10, ngày 01/06/2022, nơi cấp Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** - Chức vụ: **Giám đốc** làm đại diện.

Hai bên thống nhất ký kết Phụ lục Hợp đồng số 02 để bổ sung một số nội dung trong Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024, giữa Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

Điều 1: Bổ sung khối lượng và hạng mục công tác vào Hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22/3/2024

1.1 Mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện từ DN150

Bên B mua sắm đồng hồ tổng đúng theo tiêu chuẩn kỹ thuật của Quyết định 579/QĐ-TCT-KTCN ngày 23 tháng 10 năm 2020 phục vụ vận hành DMA theo tờ trình 100/TTr-GTTN ngày 22/5/2024 đã được Ông Phó Tổng Giám Đốc phê duyệt.

1.2 Bổ sung khối lượng vào hạng mục công tác: Thay thế hệ thống pilot van giảm áp

Bên B mua sắm thay thế hệ thống pilot van giảm áp hiện hữu không hoạt động theo quy định hiện hành của pháp luật và tổ chức thi công lắp đặt.

1.3 Bổ sung hạng mục công tác: Tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hầm đồng hồ tổng

Bên B tổ chức thực hiện tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hầm đồng hồ tổng theo tờ trình 114/TTr-GTTN ngày 05/6/2024 đã được Ông Phó Tổng Giám Đốc phê duyệt.

Điều 2: Đơn giá và chi phí thực hiện

2.1. Mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện từ DN150

STT	Danh mục công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá trước thuế (VNĐ)	Thành tiền trước thuế (VNĐ)
1	Đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện từ Aquamaster 4 - DN150	Bộ	2	126.548.000	253.096.000

Đơn giá mua sắm: Áp dụng theo Quyết định số 2069/QĐ-TCT-KHĐT ngày 06 tháng 10 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV.

2.2. Thay thế hệ thống pilot van giảm áp

STT	Danh mục công việc	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá trước thuế (VNĐ)	Thành tiền trước thuế (VNĐ)
1	Thay thế hệ thống pilot van giảm áp	cái	15	28.000.000	420.000.000

Đơn giá mua sắm: Áp dụng theo Quyết định số 1269/QĐ-TCT-KHĐT ngày 11 tháng 7 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV.

2.3. Tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hầm đồng hồ tổng

STT	Đồng hồ nước điện từ	Số lượng	Đơn vị	Đơn giá trước thuế (VNĐ)	Thành tiền trước thuế (VNĐ)
1	DN100mm	02	Bộ	5.472.475	10.944.950
2	DN150mm	31	Bộ	6.122.698	189.803.638
3	DN200mm	11	Bộ	6.958.789	76.546.679
4	DN250mm	7	Bộ	7.825.825	54.780.775
5	DN300mm	1	Bộ	9.146.529	9.146.529
Tổng cộng		52	Bộ		341.222.571

Điều 3: Thanh toán

- Công tác: Mua sắm thay thế đồng hồ đo lưu lượng kiểu điện từ DN150
- + Quyết định phê duyệt đơn giá mua sắm đồng hồ tổng được Bên A phê duyệt.
- + Biên bản thực hiện thay thế đồng hồ tổng có xác nhận của Bên A.
- + Hợp đồng mua sắm hàng hóa của Bên B với nhà cung cấp.
- + Giấy chứng nhận chất lượng sản phẩm (CQ), và chứng nhận nguồn gốc xuất xứ (CO).

- + Hóa đơn tài chính hợp lệ theo thuế suất hiện hành.
- Công tác: Thay thế hệ thống pilot van giảm áp
 - + Quyết định phê duyệt đơn giá mua sắm được Bên A phê duyệt.
 - + Biên bản kiểm tra các vị trí bị hư hỏng, kiểm tra đã thay mới có xác nhận của Bên A.
 - + Hợp đồng mua sắm hàng hóa của Bên B với nhà cung cấp.
 - + Giấy chứng nhận chất lượng sản phẩm (CQ), và chứng nhận nguồn gốc xuất xứ (CO).
 - + Hóa đơn tài chính hợp lệ theo thuế suất hiện hành..
- Công tác: Tháo dỡ, lắp đặt và vệ sinh hầm đồng hồ tổng
 - + Biên bản hiện trường thực hiện có xác nhận của bên A.
 - + Thiết kế, dự toán được bên A duyệt.
 - + Quyết toán công tác giữa bên B và đơn vị thi công.
 - + Hóa đơn tài chính hợp lệ theo thuế suất hiện hành.

Điều 4: Các điều khoản khác:

- Phụ lục hợp đồng này là một bộ phận không thể tách rời của hợp đồng số 1623/HĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 3 năm 2024. Những nội dung không điều chỉnh trong Phụ lục này vẫn được thực hiện như Hợp đồng đã ký.
- Phụ lục Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên cùng ký kết.
- Phụ lục Hợp đồng này được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B

Số: 123/NQ-TH-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 06 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**Về việc các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước
Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, Quý I/2024**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02 tháng 04 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người nội bộ, người có liên quan;

Căn cứ Báo cáo số 2826/BC-TH-KTTC ngày 26 tháng 04 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc các giao dịch đã ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (Tổ chức có 4 thành viên là Người đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị) Quý I/2024;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại Phiên họp thứ 18, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 12 tháng 06 năm 2024;

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1: Ghi nhận Báo cáo về các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên quý I/2024 theo Báo cáo số 2826/BC-TH-KTTC ngày 26 tháng 04 năm 2024 của Giám đốc Công ty là các hợp đồng thuộc phạm vi được ủy quyền theo Nghị quyết 119/NQ-TH-HĐQT ngày 02 tháng 04 năm 2024 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người



nội bộ, người có liên quan là Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (*tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị*).

Điều 2: Giao Giám đốc chịu trách nhiệm thực hiện các hợp đồng được Hội đồng quản trị ủy quyền Giám đốc theo đúng quy định pháp luật.

Điều 3: Đề nghị Ban Kiểm soát theo dõi, đánh giá tình hình ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch và kiến nghị Hội đồng quản trị các vấn đề cần lưu ý (nếu có).

Điều 4: Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- HĐTV Tổng Công ty (để báo cáo);
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



anll
Trần Thị Ngọc Luyện



Số: 119/NQ-TH-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 4 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**
Về việc ký kết các hợp đồng, giao dịch
giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa với người nội bộ, người có liên quan

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Tờ trình số 1486/TTr-TH-KHĐT ngày 14 tháng 03 năm 2024 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc chấp thuận các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty với người nội bộ, người có liên quan;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại phiên họp lần thứ 17, nhiệm kỳ 2020 -2025 vào ngày 01 tháng 4 năm 2024,

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Hội đồng quản trị chấp thuận giao cho Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa thực hiện ký kết các hợp đồng, giao dịch có giá trị dưới 5.000.000.000 đồng (năm tỷ đồng) giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, các đơn vị có liên quan của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị), bao gồm các hợp đồng: Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước, hợp đồng PMC, hợp đồng gắn mới đồng hồ nước hay các hợp đồng về bồi dưỡng, đào tạo, truyền thông, ...



Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa có trách nhiệm triển khai, tổ chức thực hiện theo đúng nội dung đã được Hội đồng quản trị thông qua phù hợp với quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty. Các hợp đồng, giao dịch này phải được báo cáo Hội đồng quản trị định kỳ hàng quý sau khi triển khai thực hiện.

Thời hạn ủy quyền: từ ngày ban hành Nghị quyết cho đến khi có văn bản mới điều chỉnh, thay thế.

Điều 2. Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- HĐQT Tổng Công ty "đề báo cáo";
- Lưu: TK.HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Trần Thị Ngọc Luyện



Số : **2826**/BC-TH-KTTC

TP. HCM, ngày 26 tháng 4 năm 2024

BÁO CÁO

Về việc các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn -
Trách nhiệm hữu hạn một thành viên
(Tổ chức có 4 thành viên là Người đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị)
QUÝ I/2024

Kính gửi : HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa báo cáo các giao dịch đã ký kết giữa Công ty với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên như sau :

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
I HỢP ĐỒNG MUA VẬT TƯ CỦA TỔNG CÔNG TY								
1	796/HĐ-TCT-KHĐT	05/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Nhượng vật tư ĐHN DN15mm thể tích cấp chính xác 2-R160 hiệu GKM PSM, Malaysia, ĐHN DN15 cấp C Itron, Nevos, Indonesia	11.700.890.640		x	KHĐT
II CÔNG TY THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO TỔNG CÔNG TY								
2	29/HĐ-TCT-KDDVKH	03/01/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch			x	KHĐT
3	165/HĐ-TCT-KDDVKH	09/01/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024			x	KHĐT
4	164/HĐ-TCT-KDDVKH	09/01/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Thu hộ tiền dịch vụ thoát nước và xử lý nước thải			x	KTTC

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
5	539/HĐ-TCT-KDDVKH	25/01/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024 (đính kèm Bản thỏa thuận)			x	KHĐT
6	1319/HĐ-TCT-KHĐT	11/03/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Thực hiện công tác gắn mới ĐHN cho khách hàng năm 2024 tại địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý			x	KHĐT
7	1623/HĐ-TCT-PGTTN	22/03/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giám sát thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2024			x	KHĐT
III CÔNG TY THỰC HIỆN DỊCH VỤ (Tư vấn QLDA) CHO TỔNG CÔNG TY								
8	888/HĐ-TCT-KHĐT	20/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Phát triển hoàn thiện mạng lưới cấp 3 các Phường Quận Tân Bình - đợt 1	20.334.000		x	KHĐT

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
9	1125/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời tuyến ống cấp nước hiện hữu D150 trên đường 18E (đoạn từ đường Cộng Hòa đến cổng gác số 1) thuộc gói thầu số 10 - "dự án xây dựng đường nối đường Trần Quốc Hoàn - đường Cộng Hòa, Quận Tân Bình"	7.281.000		x	KHĐT
10	1129/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Phạm Văn Hai, ga số 6)	35.698.000		x	KHĐT

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
11	1128/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Tân Bình, ga số 11)	7.201.000		x	KHĐT
12	1127/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Bà Quẹo, ga số 9)	27.262.000		x	KHĐT

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
13	1124/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga Bảy Hiền, ga số 7)	31.542.000		x	KHĐT
14	1123/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Di dời, xử lý giao cắt hệ thống cấp nước phối hợp làm đường dự án xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Thành phố Hồ Chí Minh tuyến Bến Thành - Tham Lương (Ga CC2, Ga Phạm Văn Bạch, ga số 10)	12.512.000		x	KHĐT
15	1126/HĐ-TCT-KHĐT	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Tư vấn quản lý dự án (PMC) thuộc công trình Phát triển hoàn thiện mạng lưới cấp 3 các Phường Quận Tân Phú - đợt 1	57.981.000		x	KHĐT

STT	SỐ HỢP ĐỒNG	NGÀY HỢP ĐỒNG	TÊN ĐỐI TÁC	NỘI DUNG HỢP ĐỒNG	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG (bao gồm VAT)	THỰC HIỆN		GHI CHÚ
						Đã	Đang	
16	Phụ lục hợp đồng số 1122/PLHĐ-TCT-KHĐT (Hợp đồng số 3567/HD-TH-KHĐT ngày 21/10/2020)	29/02/2024	Tổng Cty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV	Phụ lục hợp đồng về việc điều chỉnh giá trị hợp đồng, điều khoản thanh toán của hợp đồng và thời gian thực hiện của hợp đồng	36.268.634		x	KHĐT

Trân trọng kính báo/



Nguyễn Mười

